

LE FRENCH FESTIVAL 2019

GUERNSEY • 10th - 15th JULY 2019



WWW.LEFRENCHFESTIVALCI.COM

GUERNSEY
HERM • SARK • ALDERNEY

States of
Guernsey



BUREAU DES ÎLES
ANGLO-NORMANDES

 Guernsey
Arts
Commission

art
for Guernsey

OPÉRA
DE RENNES

 **SULA**
FRAMING & GALLERY

MARDI 9 JUILLET

● ATELIER BRODERIE « FRENCH BIRD » ●

Découvrez différentes techniques de broderie avec des perles, et réalisez vous-même un ouvrage.

SULA FRAMING AND GALLERY

De 14h à 17h

30 £ par personne, matériel inclus

Places limitées

Réservation : <https://bit.ly/2U84ybB>

info@sulagallery.co.uk



● LE TOUR DES PORTS DE LA MANCHE ●

Gratuit

Le Tour des Ports de la Manche est une régate organisée tous les ans en juillet faisant escales dans différents ports de la Manche et des îles Anglo-Normandes.

700 marins viendront à Guernesey pour l'occasion. Un événement privé aura lieu sur le quai Albert, mais le public pourra observer l'arrivée des bateaux depuis le promontoire du port.

Arrivée à partir de 16h30.

Plus d'infos : <http://tourdesports50.fr/fr>



MERCREDI 10 JUILLET

● LE TOUR DES PORTS DE LA MANCHE ●

Gratuit

Le Tour des Ports de la Manche est une régate organisée tous les ans en juillet avec des escales dans différents ports de la Manche et des îles Anglo-Normandes. Départ des bateaux à 9h qui peut être observé depuis le promontoire du port

● ATELIER « A LA RENCONTRE DE L'IMPRESSIONNISME » ●

Participez à cet atelier ludique, mené par un artiste professionnel qui vous montrera les différentes manières de dessiner en plein air, à la manière des impressionnistes, en utilisant des pastels et divers outils.

Convient à tous les niveaux !

CANDIE GARDENS

RDV au pied de la statue de Victor Hugo

De 14h à 16h30

60 £ par personne

Réservation : Frances au 0044 (0)7781 418 828

ou Lemmon4art@hotmail.co.uk /

franceslemon.com

● OPERA « LE VAISSEAU FANTOME » ●

Gratuit

Venez assister à la projection de l'éblouissante performance de l'Opéra de Rennes interprétant le Vaisseau fantôme de Wagner. Tous les deux ans, l'Opéra de Rennes retransmet, en direct et en extérieur, un opéra sur des écrans géants dans 22 sites de Bretagne afin de permettre une diffusion auprès d'un large public.

Cette année, c'est Le Vaisseau Fantôme (Fliegende Hollander) de Richard Wagner, qui a été joué, dans toute la Bretagne, le 13 juin.

CENTRE DE LOISIRS DE BEAU SEJOUR ST PETER PORT

19h

Durée : 2h10m

En allemand avec sous-titres français.

Réservation obligatoire : www.guernseytickets.gg.

Avec le soutien de la Commission Éducation, Sport et Culture des États de Guernesey, et de Guernsey Arts Commission

● CLAMEUR DU CINEMA PRESENTE « DELICATESSEN » ●

Cette comédie noire, surréaliste et post-apocalyptique, de Jean-Pierre Jeunet et Marc Caro, a connu un grand succès critique et public.

FROSSARD THEATRE

GUERNSEY MUSEUM & ART GALLERY

19h30

7 £

Réservations : www.cdcgsy.com/screenings

Interdit aux moins de 15 ans

DU 10 AU 14 JUILLET

**AUTOUR DE RENOIR :
BALADE ARTISTIQUE**

Gratuit

Une « balade artistique », avec la possibilité d'observer une œuvre originale de Renoir vous est proposée, du 10 au 14 juillet. Elle vous conduira dans les endroits de l'île que l'artiste est venu immortaliser, notamment autour de Moulin Huet. Votre parcours débute au Moulin Huet Pottery, où se trouve exposé un tableau de Renoir. Un corpus explicatif varié, mélangeant supports papier et numérique, produit par le directeur du musée des impressionnismes de Giverny, enrichira votre découverte en vous présentant les reproductions d'une quinzaine d'œuvres peintes par Renoir lors de son séjour à Guernesey. Poursuivez par une promenade extérieure, en autonomie où vous pourrez observer, les vues ayant inspiré l'artiste grâce aux « cadres vides » implantés sur le chemin. Des panneaux informatifs complètent également ce parcours. Afin de vous guider dans votre balade, des supports (fiche d'information et carte) sont disponibles au départ du circuit et en ligne.

Exposition ouverte de 9h à 16h

Fiches explicatives et audio-guide téléchargeables sur : www.artforguerney.com

**AUTOUR DE RENOIR :
EXPOSITION, CONFERENCE &
TABLEAUX VIVANTS**

Gratuit

Les enfants des écoles de Guernesey sont invités à venir participer à un événement, spécialement conçu pour eux, où des acteurs recréeront, sur la plage des tableaux vivants, en donnant vie à Renoir et à ses sujets. Le grand public est également invité à venir profiter de la promenade artistique à ces dates et à publier croquis et photos en utilisant les hashtags fournis.

Du 10 au 12 juillet

www.lefrenchfestivalci.com

**AUTOUR DE RENOIR :
ATELIERS DESSIN**

Gratuit

Ouverts à tous les âges et à tous niveaux. Les participants devront amener leur propre matériel. Les 12 et 13 juillet
Informations et inscriptions : www.artforguerney.com

POUR PLUS D'INFORMATION SUR L'UNE DES ACTIVITÉS « AUTOUR DE RENOIR » :
WWW.ARTFORGUERNSEY.COM

EXPOSITION : « TRAVAUX DE RESTAURATION DE HAUTEVILLE HOUSE »

Gratuit

Cette magnifique exposition vous présente les vastes travaux de restauration et de réaménagement qui ont été réalisés à Hauteville House, sur une période de 18 mois. Hauteville House fut la demeure du romancier et poète français Victor Hugo (auteur des Misérables et de Notre-Dame de Paris) lors de ses 15 années d'exil à Guernesey. Seule maison dont l'écrivain fut propriétaire au cours de sa vie, elle fut décorée avec passion et attention par Hugo lui-même. L'éclectisme du mobilier et la richesse du décor offrent une plongée directe dans l'esprit de l'écrivain et apportent un éclairage nouveau sur sa personnalité et son œuvre.

L'exposition comprend des photos d'Hugo et de sa famille pendant leur séjour à Hauteville House, ainsi que des clichés plus récents de la maison, pris avant les travaux et des changements apportés à la maison.

CENTRE D'INFORMATION DE GUERNESEY À ST PETER PORT

Ouvert toute la journée
Du 7 au 16 juillet

Le Festival français des îles Anglo-Normandes

**« AU MUSÉE » - PARCOURS -
DECOUVERTE FAMILIAL**

Choisissez un parcours dans la « Discovery Room » et partez à la recherche des mots français et guernesiais qui vous feront découvrir les nombreuses œuvres que recèle le musée de Guernesey.

Convient à tous les âges.

GUERNSEY MUSEUM – CANDIE GARDENS

Tarif normal d'entrée au musée
Contact : Josephine.Dowding@gov.gg.
De 10h à 17h.

Pendant les jours d'ouverture du musée



« LE FRENCH » EXPOSITION

Gratuit

Exposition d'artistes locaux inspirée par la France.

SULA FRAMING AND GALLERY

De 10h à 17h30.
Du 8 au 19 juillet (ouvert du lundi au samedi)
Info : info@sulagallery.co.uk ou 0044 (0)1481245396

VENDREDI 12 JUILLET

ATELIER DECOUPAGE

Apprenez à transformer une bouteille en jolie décoration de table grâce à la technique du découpage. À la fin de la session d'une heure, vous aurez créé une décoration lumineuse, à ramener chez vous.

SULA FRAMING AND GALLERY

Atelier d'une heure
De 14h à 14h, de 15h à 16h ou de 16h à 17h
10 £ par personne et par session, matériel compris

Réservation obligatoire

Pour réserver, envoyez un message au *Sarnia Arts & Crafts Club* via leur page Facebook ou appelez Liz au 0044 (0)1481 725004



SAMEDI 13 JUILLET

VISITE GUIDEE « LE SAINT-PETER-PORT DE VICTOR HUGO »

Découvrez la charmante ville de St Peter Port en compagnie de deux passionnés de Hugo : Steve Foote (dont maison d'édition, Blue Ormer Publishing, a publié *Victor Hugo's St Peter Port*, de Gregory Stevens-Cox) et Keith Pengelley, guide agréé de Guernsey Walking Tours. Cette promenade à pied vous fera découvrir les nombreux endroits fréquentés par Hugo pendant son exil.

La présentation du cœur historique préservé de St Peter Port sera ponctuée d'extraits littéraires.

ALBERT PIER - ST PETER PORT

14h précises

Durée : environ 90 minutes

Tarif préférentiel si vous réservez à l'avance par le site Eventbrite (6,50 £)
ou 7 £ par personne sur place le jour-même
Dans la mesure des places disponibles
Plus d'infos : 0044 (0)7781-127810 ou keith@guernseywalkingtours.com
Présentée par: Steve Foote - Blue Ormer Publishing www.blueormer.co.uk
et Keith Pengelley - Guernsey Walking Tours www.guernseywalkingtours.com

